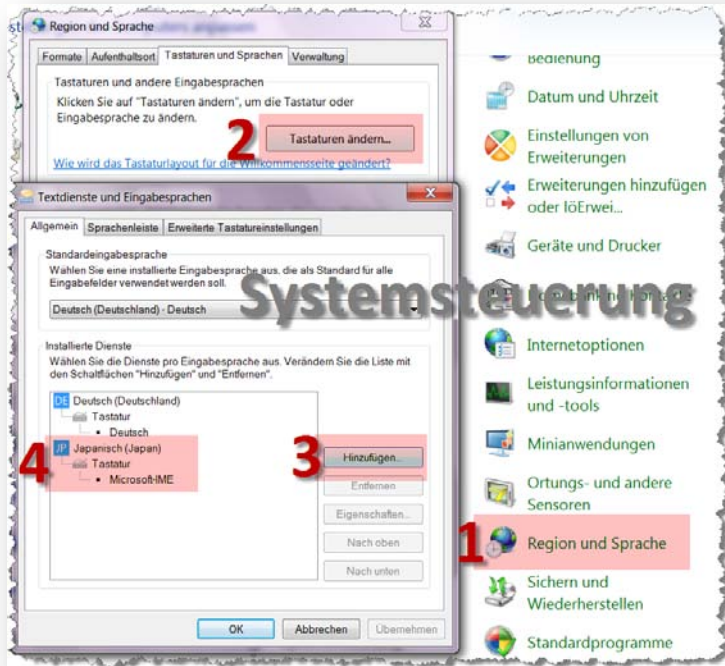




Wie schreibe ich mit dem Computer 日本語 Japanese?

Die Abbildungen beschränken sich auf **Windows 7**, wobei die Einstellungen bei älteren Versionen ähnlich sind.



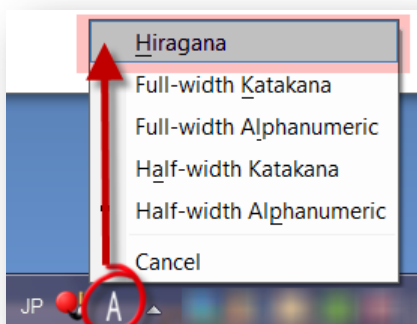
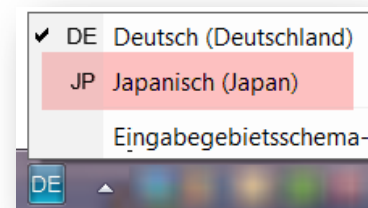
➊ Öffnen Sie als erstes die Systemsteuerung Ihres Computers und wählen dort die Option „Region und Sprache“ aus.

Nun hat sich ein Fenster geöffnet, in welchem Sie den Reiter "Tastaturen und Sprachen" auswählen müssen.

Ältere Betriebssysteme vor Windows 7 und Vista: Setzen Sie einen Haken bei "Dateien für ostasiatische Sprachen installieren". Bestätigen Sie die Meldung, indem Sie auf OK und anschließend in den Regions- und Spracheinstellungen auf „Übernehmen“ klicken. Nun werden die benötigten Dateien installiert, wobei Sie ggf. Ihre Windows-CD einlegen müssen. Denken Sie vor dem i. d. R. erforderlichen Neustart daran, die Windows-CD vor dem Hochfahren wieder aus dem Laufwerk zu nehmen. Nachdem Sie den Computer wieder neu gestartet haben, gehen Sie erneut in die "Regions- und Sprachoptionen" auf den Reiter "Sprachen" und klicken dort auf die Schaltfläche "Details". Im sich neu öffnenden Fenster „Textdienste und Eingabesprachen“ klicken Sie nun auf ➋ "Hinzufügen".

➋ Klicken Sie auf „Tastaturen ändern ...“ und in dem sich neu öffnenden Dialogfenster in der Registerkarte „Allgemein“ auf ➌ „Hinzufügen“. Wählen Sie aus der Liste „**Japanisch (Japan), Tastatur, Microsoft-IME**“ und klicken Sie dann auf „OK“. Danach erscheint die hinzugefügte ➍ Eintragung „JP“.

Ab sofort können Sie in Ihren Office-Programmen, z. B. Microsoft Word, auch Japanisch schreiben. In Ihrer Taskleiste finden Sie nun ein Symbol, welches durch Anklicken zum Umschalten zwischen den verschiedenen Eingabeschemata dient: Wenn Sie auf dieses Symbol klicken, können Sie anstatt Deutsch (DE) nun Japanisch (JP) auswählen und erhalten somit die Unterstützung für die japanische Tastatur.



Um nun Japanisch schreiben zu können, müssen Sie zunächst den Modus von "A Input Mode" auf "あ Hiragana" ändern. Die Eingabe der japanischen Silbenzeichen erfolgt über die Tastatur in lateinischen Buchstaben. Mit der Zeilenschalttaste (Enter) können Sie die Eingabe des Wortes in Hiragana ひらがな Geschriebene in Katakana カタカナ bzw. Kanji 漢字 umwandeln. Da Sie sicherlich eine deutsche Tastatur nutzen, müssen Sie darauf achten, dass – wie international üblich – die Buchstaben Y und Z getauscht sind.